



Legvoorschriften
Fitting Instructions
Verlegehinweise

2421 - 2422 - 2423 - 2440 - 2441

Jabo[®]

Verlegehinweise Jabo 2421 - 2422 - 2423 - 2440 - 2441

Allgemeine Information

Bevor Sie den Teppich verarbeiten, kontrollieren Sie bitte, ob die Qualität und Farbe Ihrer Bestellung entspricht.

- In kalten und/oder feuchten Jahreszeiten muss der Teppichboden im dem Raum, in dem er verlegt werden soll, mindestens 24 Stunden akklimatisieren.
- Während des Ausrollens muss der Teppich auf mögliche Fehler oder Beschädigungen kontrolliert werden.

Vorbereitung

Boden - Der Boden muss dauerhaft trocken, formstabil, eben und sauber sein. Unebenheiten des Bodens zeichnen sich sofort durch den Teppich ab. Ein ebener (geglätteter) Boden ist demzufolge eine Notwendigkeit.

Unterlage - Die Unterlage muss dauerhaft elastisch sein. Eine glatte Oberseite erleichtert das Verspannen des Teppichbodens über eine größere Länge. Die Unterlage muss richtig fixiert sein, damit sie sich nicht während des Verspannens verschiebt.

Verarbeitung

Die Bahnen von der Rolle nacheinander immer in der gleichen Richtung verarbeiten. Auf dem Rücken finden Sie Pfeile, welche die Florrichtung angeben.

Florrichtung - Damit Farbe und Struktur des Teppichbodens optimal zur Geltung kommen, sollte der Flor vorzugsweise zum Tageslicht oder zur Hauptlichtquelle zeigen.

Längsnähte - Immer die Produktionsränder entfernen. Schneiden Sie den Teppichboden nur von der Oberseite. Verwenden Sie dafür immer ein scharfes Teppichmesser.

Kopfnähte - Kopfnähte die auf Laufflächen liegen müssen mit einem Abdeckprofil versehen werden. Farbabweichungen zwischen unterschiedlichen Produktionen sind unvermeidlich. Farbmuster sind ausschliesslich indikativ.

Verlegen

Spannen - Spannen Sie den Teppich immer so straff wie möglich. Verwenden Sie bei großen Oberflächen oder schlechten Befestigungsmöglichkeiten immer doppelte oder extrabreite Nagelleisten.

Verleimen - Vollflächig verleimen

Schlussbemerkung

Bauschmutz lässt sich schwer entfernen. Sorgen Sie dafür, dass der Teppich nach dem Verlegen abgedeckt wird. Bei diesen Hinweisen setzen wir ein professionelles Wissen des Teppichbodenverlegers voraus. Sollten Sie dennoch Fragen haben, können Sie sich jederzeit mit Jabo Carpets in Verbindung setzen. Telefoon: 0031-38-3856444 of e-mail: info@jabo-carpets.nl.

ACHTUNG!

- Niemals den Teppich doppelt schneiden (wobei die Ränder beider zu schneidenden Bahnen übereinander gelegt werden und gleichzeitig geschnitten werden sollen) Das darf man bei einem guten Teppichboden niemals machen!
- Verarbeiten Sie den Teppich niemals bei einer zu hohen Luftfeuchtigkeit oder in einem zu kalten Raum.
- Wechseln Sie niemals bei mehreren Bahnen die Florrichtung. Die Bahnen werden andersfarbig aus-sehen. Die Florrichtung von allen Bahnen soll unbedingt in der gleichen Richtung liegen.
- Bei intensiver Verwendung von Stuhlrollen sollten örtlich Schutzmatte verwendet werden.

Legvoorschriften Jabo 2421 - 2422 - 2423 - 2440 - 2441

Algemene Informatie

Controleer voordat u het tapijt gaat snijden of zowel de kwaliteit als de kleur en de metrage overeenkomen met de door u opgegeven order.

- lange banen, vooral in een koude of vochtige periode, 24 uur in de betreffende ruimte laten conditioneren.
- tijdens het uitrollen het tapijt op mogelijke fouten en/of beschadigingen controleren.

Vorbereiding

Ondervloer - De ondervloer moet blijvend droog, vormvast, vlak en schoon zijn. Oneffenheden in de ondervloer tekenen zich direct in het tapijt af. Een goede vlakke (geëgaliseerde) ondervloer is noodzaak.

Ondertapijt - Ondertapijt moet een blijvende veerkracht hebben. Een gladde bovenkant vergemakkelijkt het spannen van het tapijt op een grotere lengte. Het ondertapijt moet goed worden vastgelegd om verschuiven tijdens het spannen te voorkomen.

Verwerking

Poolrichting - Laat de pool bij voorkeur in de richting van het daglicht of in de richting van de belangrijkste lichtbron wijzen, om de kleur en structuur het beste tot hun recht te laten komen.

Lengtenaden - De productie kanten moeten verwijderd worden voor een goede aansluiting van de volgende banen. Het vakkundig snijden hiervan bepaald het resultaat van de naad. Hierdoor wordt een goede aansluiting van het patroon verkregen. Gebruik hiervoor een scherp mes. Indien nodig de snijkanten aflijmen met antirafel.

Kopse naden - Bij het maken van kopse naden dient het tapijt afgewerkt te worden met een afdekstrip. Kleurafwijkingen tussen verschillende producties zijn mogelijk. Stalen zijn uitsluitend indicatief.

Legmethode

Spannen - Span altijd zo strak mogelijk. Bij grote oppervlaktes of slechte bevestigingsmogelijkheden altijd dubbele of extra brede latten gebruiken.

Verlijmen - Het Jabo tapijt volledig verlijmen met een dispersielijm op een vormvaste ondervloer.

Tot slot

Bouwvuil is moeilijk te verwijderen. Zorg ervoor dat het tapijt na het leggen wordt afgedekt. Bij dit legadvies gaan we uit van de aanwezigheid van professionele vakkennis bij de lezer. Mochten er vragen zijn, dan kunt u altijd contact opnemen met Jabo Carpets. Telefoon: 038-385 6444 of per e-mail: info@besouw.nl.

LET OP !

- Nooit het tapijt dubbel door-snijden (dat is het over elkaar heen leggen van de rand van twee banen tapijt die moeten aansluiten, en die dan samen in een keer doorsnijden). Dit mag absoluut niet met een kwaliteitstapijt.
- Verwerk het tapijt nooit bij een te hoge luchtvochtigheid en/of een te lage temperatuur.
- Draai nooit de vleugrichting van het tapijt om. Dit resulteert in afwijkende kleuren. De vleug van elke baan tapijt (als er meer banen naast elkaar liggen) moet altijd dezelfde kant uit wijzen.
- Bij intensief gebruik van stoelen met zwenkwielen moet het tapijt plaatselijk met bureaustoelplaten beschermd worden

Fitting Instructions Jabo 2421 - 2422 - 2423 - 2440 - 2441

General information

Before cutting the carpet, please check if the quality and the colour are in accordance to your order.

- Long cuts should be left to condition during 24 hours in the room they will be fitted in, especially during cold or humid periods.
- When the carpet is being unrolled, please check for possible faults or damage.

Preperation

Floor - The floor should be permanently dry, dimensionally stable, even and clean. Irregularities in the floor become immediately visible in the carpet. A good, even (levelled) floor is therefore a necessity.

Underlay - The underlay must have an enduring elasticity. A smooth upper surface makes it easier to stretch the carpet over a greater length. The underlay must be firmly secured to prevent shifting during stretching.

Orientation

Fit the different cuts in the order they have been cut from the roll. Always have the pile of all cuts point in the same direction. On the back of the carpet you will see arrows that indicate the pile direction.

Pile direction - Fit the carpet with the pile pointing in the direction of the daylight or in the direction of the major light source, to get the best from the colour and structure of the carpet.

Longitudinal seams - Always cut off the production edges. Do not use a ruler. Cut from the top, carefully between the binding yarns. Use a sharp carpet knife.

Cross seams - Cross seams should be covered with a covering profile. All construction threads are cut in the process of making cross seams.

Colours may vary from production lot to production lot. Color samples our only an indication.

Fitting

Stretching - Always stretch as tensely as possible. For large surfaces or poor fixing possibilities use double or extra large smoothedged strips.

Gluing - Glue the carpet completely.

Finally

Construction waste is difficult to remove. Ensure that the carpet is covered subsequent to fitting.

We have assumed that the reader has professional knowledge when drawing up these fitting instructions. If you nevertheless have any questions, please contact Jabo Carpets. Tel: 0031-38-36444 of e-mail: info@jabo-carpets.nl.

ATTENTION !

- Never cut the carpet "double" (laying the edge of one cut over the edge of the next cut and cut the seam-to-be in one go) This is an absolute no-no for any quality carpet!
- Never fit a carpet when the air is too humid or the room is too cold.
- Never change the pile direction. The cuts will seem to have different colours if you do. All cuts must be fitted in the same direction.
- If castor chairs are used intensively, this carpet should be protected locally with castor chair mats.